

GODIŠNJI IZVJEŠTAJ O RADU I AKTIVNOSTIMA SAVSKE KOMISIJE

Za period
1. april 2006. – 31. mart 2007. godine



Novembar 2007. godine



SADRŽAJ

I UVOD.....	5
II AKTIVNOSTI SAVSKE KOMISIJE.....	6
1. Integralno upravljanje vodama	7
1.1. Priprema Plana upravljanja slivom rijeke Save.....	7
1.2. Sprječavanje i kontrola akcidenata	9
1.3. Upravljanje poplavama.....	10
1.4. Projekti i studije.....	11
2. Plovidba	12
2.1. Sigurnost plovidbe	12
2.2. Tehnički standardi.....	13
2.3. Sprječavanje zagađenja prourokovanog plovidbom	13
2.4. Infrastruktura plovnih puteva.....	13
2.5. Projekti i studije	14
3. Protokoli.....	15
4. Financijska pitanja	17
4.1. Budžet i financijske kontribucije	17
4.2. Financiranje projekata i studija iz posebnih fondova	18
4.3. Ostale aktivnosti	18
5. Poslovno upravljanje i pravna podrška	18
6. Informacijsko upravljanje	20
6.1. Internet stranica Savske komisije	20
6.2. Informacijski sistem rijeke Save	21
7. Učešće javnosti i uključivanje interesnih strana.....	22
8. Suradnja sa međunarodnim organizacijama	24
9. Suradnja sa nacionalnim organizacijama.....	25
Dodatak I – Lista članova i zamjenika članova Savske komisije	
Dodatak II – Osnovni podaci o stručnim grupama Savske komisije	
Dodatak III – Sjednice Savske komisije	
Dodatak IV – Lista skraćenica	
Dodatak V – Slike sa sjednica	



I UVOD

Međunarodna komisija za sliv rijeke Save (nadalje u tekstu: Savska komisija) je osnovana 27. juna 2005. godine u Zagrebu (Hrvatska) na Prvoj redovnoj sjednici, koja je u suštini predstavljala konstitutivnu sjednicu. Opći zadaci i nadležnosti Savske komisije su predviđeni Okvirnim sporazumom o slivu rijeke Save (nadalje u tekstu: Okvirni sporazum), tačnije Aneksom I Okvirnog sporazuma – Statutom Međunarodne komisije za sliv rijeke Save. U skladu sa Članom 10 Aneksa I Okvirnog sporazuma, Savska komisija je dužna Stranama Okvirnog sporazuma podnijeti Godišnji izvještaj o svom radu i aktivnostima.

U skladu s tim, Godišnji izvještaj o radu i aktivnostima Savske komisije za 2006. godinu ispunjava ovu obavezu, i pokriva period od 1. aprila 2006. do 31. marta 2007. godine iz razloga što financijska godina Savske komisije traje od 1. aprila jedne godine do 31. marta naredne godine.

Tokom izvještajnog perioda imenovana su dva nova predstavnika Savske komisije, koji su zamijenili prethodne zamjenike članova Savske komisije iz Bosne i Hercegovine i Republike Hrvatske. Naime, dva novoimenovana predstavnika Savske komisije su gospodin Savo Gluvić, zamjenik člana iz Bosne i Hercegovine (od 21. septembra 2006. godine), i gospođa Ružica Drmić, zamjenik člana iz Republike Hrvatske (od 18. januara 2007. godine).

Kompletna lista članova i zamjenika članova Savske komisije sa ključnim stavkama iz njihovih biografija je sadržana u Dodatku I Izvještaja.

II Aktivnosti Savske komisije

Tokom izvještajnog perioda, Savska komisija je održala nastavak Šeste vanredne sjednice (Zagreb, 20. aprila 2006. godine) i dvije redovne sjednice – Drugu redovnu sjednicu (5-6. oktobar, 27. oktobar, i 15. novembar 2006. godine) i Treću redovnu sjednicu (20-21. mart 2007. godine). Na njima je Savska komisija donijela niz zaključaka i odluka u svim područjima rada predviđenih Okvirnim sporazumom.

Glavne aktivnosti Savske komisije su se odnosile na:

- Dalji razvoj i nadogradnju nacrtu Strategije za provođenje Okvirnog sporazuma;
- Početne aktivnosti po pitanju razvoja Plana upravljanja slivom rijeke Save;
- Uspostavljanje liste prioriternih projekata Savske komisije i suradnja sa određenim eksternim projektima od značaja za sliv rijeke Save;
- Priprema dokumenata u vezi sa plovidbom;
- Realizacija zaključaka iz “Zajedničke izjave ministara prometa” potpisane u Brčkom (BiH);
- Napredak po pitanju protokola na Okvirni sporazum;
- Finansijsko upravljanje Savske komisije;
- Planiranje i početne aktivnosti u pogledu organizacije Prvog sastanka Strana Okvirnog sporazuma i priprema odgovarajućih dokumenata;
- Informacijsko upravljanje;
- Vođenje administracije i priprema dopunskih propisa Savske komisije;
- Suradnja i učešće javnosti.

Nadalje, u kontekstu izrade i nadogradnje nacrtu Strategije za provođenje Okvirnog sporazuma o slivu rijeke Save, preliminarna verzija je izrađena u decembru 2005. godine. Kasnija nadogradnja Preliminarne strategije je pripremljena od strane Sekretarijata u februaru 2007. godine i kasnije je predstavljena stručnim grupama Savske komisije. Ova verzija nacrtu Strategije prihvaćena je od strane Savske komisije na Trećoj redovnoj sjednici sa instrukcijama kako nastaviti dalji rad na njenom sadržaju. Nakon što se pripremi konačni nacrt, isti će, prije usvajanja, biti predstavljen javnosti radi diskusije sa interesnim stranama.

Uz mnogobrojne aktivnosti Savske komisije, tokom 2006. godine osnovano je pet stručnih grupa, a dodatne tri *ad hoc* stručne grupe su u fazi osnivanja. Osnovne informacije o stručnim grupama (datumi osnivanja, liste predsjedavajućih i članova grupa) su prikazane u Dodatku II Izvještaja.

Dva službenika Sekretarijata su imenovana tokom izvještajnog perioda, a radi se o zamjeniku sekretara za upravljanje rječnim slivom i vodno planiranje (od 19. juna 2006. godine) i zamjeniku sekretara za zaštitu voda i vodnih ekosistema (od 3. jula 2006. godine).

Detaljan pregled aktivnosti Savske komisije je predstavljen u poglavljima koja slijede, kao i kratak pregled Sjednica Savske komisije, koji je sadržan u Dodatku III Izvještaja.

1. Integralno upravljanje vodama

U toku izvještajnog perioda mogu se razlikovati tri faze rada u oblasti integralnog upravljanja vodama.

U prvoj fazi, tokom prvog kvartala ove godine, Savska komisija je provela samo određene pripremne aktivnosti, usljed nedostatka kapaciteta u sektoru Sekretarijata za upravljanje vodama. Neke od ovih početnih aktivnosti su podržane kroz angažman eksternih eksperata.

Aktivnosti Savske komisije, u kapacitetu dovoljnom za ovu fazu provođenja Okvirnog sporazuma u području upravljanja vodama (druga faza) su započele sredinom 2006. godine, kada su zaposleni zamjenik sekretara za upravljanje rječnim slivom i vodno planiranje i zamjenik sekretara za zaštitu voda i vodnih ekosistema. Time su stečeni uvjeti za pripremu inicijalnih radnih dokumenata za stalne stručne grupe, koje su već bile osnovane odlukama Savske komisije.

Treća faza pokriva period od početka rada tri stalne stručne grupe, koje su se prvenstveno bavile pitanjima vezanim za integralno upravljanje vodama – Stalne stručne grupe za upravljanje rječnim slivom (PEG RBM), sprječavanje i kontrolu akcidenata (PEG APC), i zaštitu od poplava (PEG FP) (u periodu od novembra do decembra 2006. godine), kada su se aktivnosti proširile kako bi se pristupilo rješavanju većine zadataka navedenih u sklopu Okvirnog sporazuma i nacrtu Strategije, na način opisan u narednom tekstu.

1.1. Priprema Plana upravljanja slivom rijeke Save

U skladu sa nacrtom Strategije, i zadacima za 2006. godinu, početne radnje u procesu pripreme Plana upravljanja slivom rijeke Save su izvršene kako bi se pripremili za Analizu sliva rijeke Save. Ove radnje uključuju:

1. analizu dokumenata relevantnih za pripremu Plana upravljanja slivom rijeke Save;
2. analizu statusa zemalja u slivu rijeke Save u smislu trenutnog statusa provođenja Okvirne direktive o vodama; i
3. pripremu strukture i Akcijskog plana za Plan upravljanja slivom rijeke Save.

Početne radnje Savske komisije su izvršene u sklopu Stalne stručne grupe za upravljanje rječnim slivom (PEG RBM), koja je tokom izvještajnog perioda održala tri sastanka (20-21. novembar 2006., 25-26. januar 2007., i 29-30. mart 2007.) Projektni zadatak (ToR) i Program rada PEG RBM za 2006. godinu¹ su, na prijedlog Sekretarijata i PEG RBM, odobreni i usvojeni od strane Savske komisije na Trećoj redovnoj sjednici.

¹ Svi Programi rada i Planovi rada koji se pominju kroz Godišnji izvještaj odgovaraju navedenoj finansijskoj godini.

Savska komisija je poduzela neophodne korake kako bi se uključila u tekuće projekte relevantne za cijeli sliv rijeke Save i kako bi definirala status trenutnih aktivnosti na nivou sliva, a također i da prikupi rezultate od značaja po aktivnosti iz područja upravljanja rječnim slivom.

Dole navedeni eksterni projekti su identificirani kao projekti od značaja za cijeli sliv rijeke Save:

1. “Podrška razvoju Plana upravljanja slivom rijeke Save” (UNDP/GEF DRP Potprojekat za rijeku Savu);
2. “Pilot projekat za Plan upravljanja slivom rijeke Save” (Regionalni CARDS projekat);
3. “Sliv rijeke Save: Održivo korištenje, upravljanje i zaštita resursa” (EU FP-6 projekat);
4. “Razvoj ekološke mreže na slivu rijeke Save” (Vlada Holandije);
5. “Jačanje učešća nevladinih organizacija u provođenju EU Okvirne direktive o vodama u slivu rijeke Save” (UNDP/GEF DRP);
6. “Mreža lokalnih aktera u slivu rijeke Save” (OSCE).

Značajno je naglasiti da su svi projekti pripremljeni i započeti prije uspostavljanja Savske komisije, te se uočava nedostatan definiranje krajnjih korisnika u cijelom slivu i nedostatak koordinacijskog tijela. Nivo učešća Savske komisije u trenutnim projektima je ovisio prvenstveno od faze u kojoj se nalazio određen projekat i usuglašenosti predviđenih rezultata projekata sa sveukupnim ciljevima Savske komisije u domenu integralnog upravljanja vodama.

Buduće aktivnosti Savske komisije će imati korist od eksternih projekata u smislu sljedećih tema:

- Strukture Plana upravljanja rječnim slivom i Akcijskog plana – projekat pod tačkom 1. gore;
- Analize sliva rijeke Save – projekat pod tačkom 2. gore;
- Izrade informacijskog sistema rijeke Save (integralni razvoj GIS-a i RIS-a) – projekti pod tačkama 2., 3., 4. i 6. gore;
- Hidroenergije, plovidbe i zaštite od poplava u skladu sa provođenjem EU WFD – projekat pod tačkom 2. gore;
- Priprema projekata – projekat pod tačkom 2. gore.

Moguće preklapanje dva ključna eksterna projekta (pod tačkama 1. i 2. gore) je spriječeno kroz organiziranje zajedničkog sastanka vođa projekata, predstavnika ICPDR-a i Sekretarijata Savske komisije u septembru 2006. godine.

Na osnovu dokumenta za raspravu dostavljenog od strane UNDP/GEF DRP *Potprojekta za rijeku Savu* i komentara i povratnih informacija od strane PEG RBM, ključni dokument “*Struktura i Akcijski plan za Plan upravljanja slivom rijeke Save*” je pripremljen od strane Sekretarijata i usvojen od strane Savske komisije na Trećoj redovnoj sjednici. Akcijski plan za razvoj Plana upravljanja slivom rijeke Save se treba tretirati kao “dokument podložan promjenama” i kao takav se treba redovno ažurirati tokom faze *Analize sliva rijeke Save* kao i kasnije, ukoliko to

bude neophodno, s obzirom da se u ovoj fazi ne mogu precizno definirati rokovi za određene radnje.

Imajući na umu da su sve aktivnosti u vezi sa EU WFD značajno odložene u poređenju sa rokovima uspostavljenim u EU WFD, Analiza sliva rijeke Save, koja predstavlja prvi korak u pripremi Plana upravljanja slivom rijeke Save, je ambiciozno planirana da se izvrši tokom 2007. godine. Kako bi se postigao postavljeni cilj, neophodno je da Savska komisija, kao koordinacijsko tijelo, a također i relevantne institucije Strana Okvirnog sporazuma ulože značajan trud u izvršenju ove analize. Rizici od neuspjeha da se postigne postavljeni cilj i određene pretpostavke su također izložene u gore pomenutom ključnom dokumentu, u okviru zasebnog poglavlja.

Nacrt detaljnog *Sadržaja Izveštaja za Analizu sliva rijeke Save* (verzija 1) je pripremljen od strane CARDS projekta za rijeku Savu i predstavljen na Drugom sastanku PEG RBM. Nakon diskusije i prijedloga datih od strane PEG RBM, nadograđena verzija 2 je distribuirana članovima PEG RBM na dalju doradu.

Formulari za prikupljanje podataka od relevantnih institucija u zemljama u slivu rijeke Save su također pripremljeni i prezentirani na sastanku PEG RBM. Nakon inicijalnih izmjena, formulari su distribuirani zemljama u slivu rijeke Save preko članova PEG RBM na konačno odobravanje i završavanje. Predviđeni rok za kompletiranje formulara je sredina maja 2007. godine. Prvi nacrt poglavlja o kvalitetu voda se očekuje krajem juna 2007. godine.

U skladu sa *Planom rada za područje upravljanja vodama u 2007. godini*, odobrenom od strane Savske komisije na Trećoj redovnoj sjednici, i *Programom rada PEG RBM za 2007. godinu*, koji je usuglašen na Trećem sastanku PEG RBM, na narednom sastanku PEG RBM zakazanom za juni 2007. godine, treba se usuglasiti priprema ostalih poglavlja *Izveštaja za Analizu sliva rijeke Save*.

PEG RBM je prepoznala pitanje sudjelovanja relevantnih organa Republike Crne Gore u ovoj ranoj fazi kao pitanje od suštinskog značaja za uspješnost rada tokom pripreme Plana upravljanja slivom rijeke Save. Stoga je Savska komisija zadužila Sekretarijat da poduzme sve neophodne korake kako bi se osiguralo učešće predstavnika Republike Crne Gore na narednim sastancima PEG RBM.

1.2. Sprječavanje i kontrola akcidenata

Ključne aktivnosti Savske komisije u ovom području su izvršene kroz djelokrug rada Stalne stručne grupe za sprječavanje i kontrolu akcidenata (PEG APC), koja je tokom izvještajnog perioda održala dva sastanka (18-19. januar 2007. i 9. mart 2007. godine). *Projektni zadatak* i *Program rada PEG APC za 2007. godinu* odobreni su od strane PEG APC i usvojeni od strane Savske komisije na Trećoj redovnoj sjednici.

U skladu sa *Projektnim zadatkom*, opći cilj PEG APC je da pruža pomoć, usmjerava i koordinira sve aktivnosti Savske komisije koje se odnose na provođenje Okvirnog sporazuma u području sprječavanja i kontrole akcidenata, kao i aktivnosti u pogledu upravljanja vanrednim utjecajima na vode i vodne ekosisteme.

Analiza trenutnog stanja na nacionalnom nivou u pogledu postojeće regulative (na primjer Zakona o vodama), institucionalnih organizacija (npr. Organizacija odgovornih za provođenje sprječavanja akcidenata, PIAC centri, kompanije ovlaštene za otklanjanje zagađenja) i postojećih podataka o planovima zaštite, izvorima zagađenja, ovlaštenim laboratorijama, itd. izvršena je tokom izvještajnog perioda,

Većina radnji se fokusirala na razmatranje i dalje poboljšavanje Nacrta protokola o vanrednim situacijama. Ova aktivnost će se nastaviti i tokom 2007. godine.

Daljnje aktivnosti u ovom području će se u osnovi fokusirati na unapređivanje i modifikaciju integralnog sistema kako bi se razmijenili podaci o upozoravanju i informacije o sprječavanju i kontroli akcidenata u odnosu na postojeći i odobreni sistem ICPDR-a, i kako bi se razvila operativna struktura i kapaciteti u okviru relevantnih tijela.

Priprema prioriternih projekata, koji su neophodni da bi se podržao glavni cilj sistema sprječavanja i kontrole akcidenata, biće inicirana, kao i priprema inicijalnog testiranja integralnog sistema za razmjenu podataka i informacija koje će biti izvršeno u toku 2007. godine. Sistem upozorenja će biti testiran do kraja godine.

U nacrtu Strategije za provođenje Okvirnog sporazuma navodi se *Zajednički pregled rijeke Save i izrada integralnog sistema za razmjenu podataka i informacija o sprječavanju i kontroli akcidenata zajedno sa vremenskim okvirom*. Pripremne aktivnosti za *Zajednički pregled rijeke Save* biće provedene tokom 2007. godine, a planirano je da se izvrši u toku 2008. godine. Unaprjeđenje i modifikacija integralnog sistema razmjene upozorenja, podataka i informacija i početno testiranje sistema predviđeno je za 2007. godinu. U ovisnosti od rezultata početnog testiranja, usavršavanje sistema će započeti 2008. godine.

1.3. Upravljanje poplavama

Početne aktivnosti Savske komisije u području upravljanja poplavama su izvršene u okviru Stalne stručne grupe za prevenciju poplava (PEG FP), koja je tokom izvještajnog perioda održala jedan sastanak (16-17. januar 2007.). *Projektni zadatak i Program rada PEG FP za 2006. godinu* su, na prijedlog Sekretarijata i PEG FP, odobreni i usvojeni od strane Savske komisije na Trećoj redovnoj sjednici.

Analiza relevantnih aktivnosti na nacionalnom nivou (zemlje kroz koje protiče rijeka Sava) urađena je tokom izvještajnog perioda, kao i stanje u oblasti na međunarodnom nivou (ICPDR i EU), sa naglaskom na inicijative sa određenim ili potencijalnim utjecajem na aktivnosti u vezi sa poplavama u slivu rijeke Save. Priprema zvaničnog stava će biti urađena sa osvrtom na:

- relevantne dokumente ICPDR-a i njegove stručne grupe za prevenciju poplava,
- najnovije aktivnosti u području upravljanja poplavama na nivou EU,
- izvršenje inicijalnog inventara o upravljanju poplavama u zemljama sliva rijeke Save.

Očekuje se da će zvanični stav biti pripremljen u prvom kvartalu finansijske 2007. godine.

Na temelju informacija dostavljenih od strane sve tri stalne stručne grupe koje se bave pitanjima upravljanja vodama, pripremljeno je prvo opsežnije poboljšanje Strategije za provođenje Okvirnog sporazuma (mart 2007.), i isti je dostavljen Savskoj komisiji, koja je, potom, dala instrukcije po pitanju daljnje dorade i koraka neophodnih za njeno konačno odobravanje.

1.4. Projekti i studije

Savska komisija je, kao prvi korak u pripremi razvojnih programa za sliv rijeke Save, definirala privremenu listu prioriternih projekata u području upravljanja vodama, koja uključuje sljedeće projekte:

1. *Studiju procjene rizika od poplava za sliv rijeke Save;*
2. *Izrada i dogradnja hidrometeorološkog informacijskog i prognostičkog sistema za sliv rijeke Save;*
3. *Poboljšanje sistema nadgledanja parametara kvaliteta i kvantiteta voda za sliv rijeke Save;*
4. *Uspostavljanje sistema ranog upozoravanja za zaštitu od poplava i studije o procjeni rizika od akcidenata za sliv rijeke Save.*

Gore navedeni prioritetni projekti ponajviše predstavljaju strateške studije od kojih se očekuje da pruže informacije neophodne za uspostavljanje liste prioriternih projekata i, shodno tome, da se izrade akcijski planovi i razvojni programi.

Sekretarijatu Savske komisije data je odgovornost da izvrši kako pripremnu tako i upravljačku fazu projekata. Dodatno tome, od Sekretarijata se očekuje da, uz pomoć stručnih grupa, doprinese daljem poboljšanju liste prioriternih projekata, što bi uključivalo šire pokrivanje ostalih područja (npr. projekti koji se odnose na EU WFD) i da se uključe ne samo strateške studije, već i konkretni projekti.

Do sada je ostvaren napredak po pitanju realizacije projekta “*Izrada i dogradnja hidrometeorološkog informacijskog i prognostičkog sistema za sliv rijeke Save*”. Projekat je iniciran od strane Hidrometeoroloških instituta iz zemalja u slivu rijeke Save, a isti je dobio zvaničnu podršku Savske komisije. Projektni zadatak za projekat je u fazi pripreme a ostvareni su i kontakti sa Svjetskom bankom i Svjetskom meteorološkom organizacijom kako bi se osigurala finansijska podrška za realizaciju projekta.

Dodatno tome, Savska komisija je pozvana da postane partner u projektnim timovima dva EU FP-7 projekta: *Uloga lokalnog i naučnog znanja u integralnom upravljanju vodnim resursima – komparativni pristup*, i *Razvoj evropskog sistema indeksa za analizu elemenata daljinskog raspoznavanja koji definiiraju ekološki status vodnih tijela*.

U pogledu daljnjih radnji u razvoju i realizaciji relevantnih projekata Savske komisije, neophodno je obezbijediti podršku zemalja u vidu njihove zajedničke posvećenosti mobilizaciji resursa (npr. potpisivanje deklarativnih akata/zajedničkih izjava, finansijsko učešće, itd.)

2. Plovidba

Rad Savske komisije u području plovidbe bio je intezivan od početka izvještajnog perioda, naročito u poređenju sa ostalim stručnim područjima, u pogledu dostupnih kapaciteta Sekretarijata, tačnije osoblja koje je radilo u ovom području, kao i ranog početka rada Stalne stručne grupe za plovidbu (PEG NAV) u maju mjesecu 2006. godine.

Osnovni elementi nacрта Strategije u području plovidbe uključuju:

- Sigurnost plovidbe;
- Tehnička pitanja plovidbe;
- Zaštita od zagađenja prozrokovanog plovidbom;
- Plovni putevi i infrastruktura.

Osnovni rezultati, postignuti tokom izvještajnog perioda, su opisani u narednom tekstu.

2.1. Sigurnost plovidbe

U skladu sa nacrtom Strategije i Planom rada za 2006. godinu, sljedeći dokumenti su identificirani kao osnova za poboljšanje trenutnog statusa sigurnosti plovidbe i važan korak ka usklađivanju regulative na evropskom nivou.

1. *Pravila plovidbe na rijeci Savi,*
2. *Pravila minimalnih uvjeta za izdavanje dozvole kapetana broda na rijeci Savi,*
3. *Pravila o obilježavanju plovnih puteva na rijeci Savi,*
4. *Pravila o minimalnom broju posade na plovilima na rijeci Savi.*

Uzimajući u obzir prioritete, Sekretarijat je pripremio nacrt tekstova gore pomenutih dokumenata i iste je dostavio Stalnoj stručnoj grupi za plovidbu (PEG NAV) na razmatranje. Na tri sastanka PEG NAV (29-31. maj 2006. godine, 9-11. oktobar 2006. godine, i 5-7. februar 2007. godine), PEG NAV je usvojila dokumente pod tačkama 1. i 3. gore i iste dostavila Savskoj komisiji na finalno usvajanje. Nacrt dokumenta pod tačkom 4. gore trenutno je u fazi razmatranja od strane PEG NAV.

Međusobno priznavanje sertifikata kapetana brodova, između CCNR-a i Savske komisije je jedno od pitanja od velikog značaja za dalju promociju plovidbe na rijeci Savi i Savska komisija je postigla sporazum sa CCNR-om da zajedno rade na unifikaciji pravila kao preduvjet za međusobno priznavanje sertifikata.

U kontekstu plovbidbenih mapa i priručnika, podaci koji se odnose na kompetentne institucije i postojeću dokumentaciju su prikupljeni u zemljama i predstavljace osnovu za daljnje aktivnosti. U saradnji sa kompetentnim institucijama Strana Okvirnog sporazuma, Sekretarijat je pripremio nacrt

indikatora rječnih kilometara na rijeci Savi i isti dostavio PEG NAV na daljnje razmatranje.

Savska komisija je također uvidjela važnost hitnog obilježavanja plovnih puteva u zatečenom stanju zbog sigurnosti plovidbe, te aktivno podržala Strane Okvirnog sporazuma u realizaciji odgovarajućeg obilježavanja.

2.2. Tehnički standardi

Dogradnja i harmonizacija tehničkih standarda i uvjeta za plovila na unutarnjim plovnim putevima je važan preduvjet za održivi razvoj prometa. U tom smislu, Savska komisija je poduzela aktivnosti na unifikaciji regulative sa Dunavskom komisijom, a isto tako je uzela aktivno učešće u izradi nacrt *Rezolucije 61 – Preporuka o usklađenim tehničkim uvjetima za plovila unutarnje plovidbe širom Evrope* kao i u daljnjem razvoju *Nove direktive Evropske komisije 2006/87/EC o Tehničkim uvjetima za plovila unutarnje plovidbe* sa ciljem da razvije nove tehničke uvjete za plovila unutarnje plovidbe na rijeci Savi.

Podaci o institucijama kompetentnim za donošenje tehničkih uvjeta su prikupljeni u zemljama na isti način, a također je pripremljena i baza podataka o važećim propisima koji se tiču tehničkih pravila.

Uspostavljanje baze podataka o propisima u zemljama, koji se tiču prevoza opasnih materija je završeno, a proces usklađivanja sa odgovarajućim evropskim propisima (Dunavska komisija, UN/ECE) je započeo. Sa namjerom da se detaljnije razradi ovo pitanje, Savskoj komisiji će biti predloženo da osnuje *Ad hoc* stručnu grupu, koja će se baviti pitanjima koja se odnose na tehničke uvjete i prevoz opasnih materija.

2.3. Sprječavanje zagađenja prouzrokovanog plovidbom

U području sprječavanja zagađenja prouzrokovanog plovidbom, Savska komisija je uključena u proces razvoja sistema za prikupljanje otpada sa plovila na Dunavu i Rajni. Jedan od prioriteta u budućem radu biće uspostavljanje sličnog sistema na rijeci Savi. Nacrt protokola, u vezi sa ovim pitanjem, je dostavljen na razmatranje PEG NAV.

2.4. Infrastruktura plovnih puteva

Kao jedan od osnovnih preduvjeta za razvoj i održavanje infrastrukture plovnih puteva, na Drugoj redovnoj sjednici Savske komisije donesena je Odluka o *Detaljnim parametrima za klasifikaciju plovnih puteva na rijeci Savi*.

Sljedeći korak je prijedlog *Klasifikacije plovnih puteva na rijeci Savi*, koji je trenutno u fazi razmatranja od strane PEG NAV. Isto tako, donesen je i Plan obilježavanja plovnih puteva na rijeci Savi za plovidbu za 2007. godinu, koji je pripremljen na osnovu prikupljenih podataka. Unifikacija Pravila za obilježavanje plovnih puteva je također izvršena.

Razvoj Rječnih informacijskih servisa (RIS) na evropskom nivou se konstantno nadzire i pripreme za početak provođenja RIS-a na rijeci Savi završene

su kroz provođenje unificiranih RIS standarda u okviru prve faze. U svrhu detaljnije razrade ovog pitanja, Savskoj komisiji će biti predloženo da osnuje *Ad hoc* stručnu grupu, koja će se baviti pitanjima vezanim za RIS.

Pitanje niskog i visokog plovidbenog nivoa je također razmatrano na sastanku PEG NAV, a shodno tome, prijedlog je bio da se formira *Ad hoc* stručna grupa, koja će se baviti uspostavljanjem odgovarajućih plovidbenih nivoa. Ova *Ad hoc* stručna grupa će uskoro biti osnovana.

Dodatno tome, početna verzija nacрта *Protokola o eksploataciji kamena, pijeska, šljunka i gline* je pripremljena od strane PEG NAV.

2.5. Projekti i studije

Na osnovu Zajedničke izjave, potpisane od strane ministara prometa Republike Hrvatske, BiH i Srbije i Crne Gore krajem 2005. godine u Brčkom, kojoj se pridružila i Republika Slovenija, Savska komisija je započela radnje na razvoju *Studijske i projektne dokumentacije za rehabilitaciju i razvoj prometa na rijeci Savi*, uljučujući:

- izradu nacрта Projektnog zadatka za Studiju od strane Sekretarijata;
- zahtjeve za financijskom podrškom (Regionalni CARDS program);
- predstavljanje Projektnog zadatka međunarodnim financijskim institucijama (USAID, EBRD);
- komunikaciju sa relevantnim tijelima Strana Okvirnog sporazuma i organizacija sastanaka (27. septembra i 19. decembra 2006. godine) održanih u Zagrebu;
- modifikaciju Projektnog zadatka u skladu sa sugestijama predstavnika Strana Okvirnog sporazuma (ministarstava nadležnih za pitanja prometa) kako bi se na adekvatan način prilagodio njihovim potrebama i interesima;
- pregovore sa USAID-om o mogućoj financijskoj podršci za Studiju.

USAID je ponudio da izradi dvije specifične studije u sklopu Projekta (Studija ekonomske potražnje i Studija za institucionalni i pravni okvir i kreiranje politike) a Savska komisija je prihvatila ovu ponudu na Trećoj redovnoj sjednici. Trenutno se odvija rad na ove dvije studije, a Savska komisija poduzima radnje na realizaciji ostalih dijelova Projekta. Strane Okvirnog sporazuma su se, u načelu, dogovorile da financiraju Studiju na jednakoj osnovi. Upravljanje projektom će biti dato Sekretarijatu Savske komisije, a Upravni odbor će se uspostaviti u svrhu nadzora provođenja projekta.

U međuvremenu, Ministarstvo mora, turizma, prometa i razvoja Republike Hrvatske je iniciralo pripremu *Prethodne studije izvodljivosti za rehabilitaciju i razvoj plovidbe na rijeci Savi*. U ovu svrhu, Sekretarijat je izradio nacrt Projektnog zadatka za Prethodnu studiju, i postignut je dogovor o financiranju Prethodne studije sa Ministarstvom mora, turizma, prometa i razvoja Republike Hrvatske, koje je uplatilo iznos od 159.500,00 EUR na bankovni račun Savske komisije. Tenderska procedura je ispoštovana i ugovor sa konsultantom je potpisan 14. decembra 2006. godine. Sekretarijat je podržavao i nadzirao rad konsultanta, a

krajem aprila 2007. godine se očekuje završavanje Finalnog izvještaja o Prethodnoj studiji izvodljivosti.

Ove dvije studije predstavljaju strateške dokumente od kojih se očekuje da pruže informacije neophodne za kasnije kreiranje idejne dokumentacije i programa rada neophodnih za razvoj prometa na rijeci Savi.

3. Protokoli

U proteklom periodu su također vršene aktivnosti na izradi nacrtu protokola. Tokom procesa Inicijative za sliv rijeke Save, izrađeni su nacrti četiri protokola:

- *Protokol o prekograničnim utjecajima;*
- *Protokol o vanrednim situacijama;*
- *Protokol o sprječavanju zagađenja voda prouzrokovanog plovidbom;*
- *Protokol o zaštiti od poplava.*

Savska komisija (Sekretarijat) koordinira rad na daljnjoj pripremi protokola koji obavljaju stručne grupe Savske komisije.

Preliminarni pregled postojećeg nacrtu *Protokola o prekograničnim utjecajima* je, tokom izvještajnog perioda, izvršen od strane *Ad hoc* stručne grupe za pravna pitanja (*Ad hoc* L-EG) i tri stalne stručne grupe koje se bave pitanjima upravljanja vodama (PEG RBM, PEG APC i PEG FP). *Ad hoc* L-EG je dala konkretne primjedbe i prijedloge, uzimajući u obzir odgovarajuće međunarodne ugovore i konvencije koje reguliraju slična pitanja.

Odredbe protokola se odnose na sprječavanje, kontrolu i smanjenje prekograničnih utjecaja, a u tu svrhu se njima obrađuju pitanja procjene prekograničnog utjecaja, suradnje Strana Okvirnog sporazuma i učešća javnosti.

Imajući u vidu multidisciplinarnu prirodu protokola, kao i činjenicu da se različiti pravni aspekti primjenjuju na prekogranično upravljanje u svakoj zemlji u slivu rijeke Save, Savska komisija je odredila da će *Ad hoc* L-EG predstavljati vodeće tijelo u daljoj pripremi ovog protokola. Zbog složene prirode ovog protokola, u dalji rad na njegovoj pripremi su, u skladu sa potrebama, uključeni i predstavnici ostalih stručnih grupa .

U skladu sa nacrtom Strategije o provođenju Okvirnog sporazuma, finalni nacrt protokola bi trebao biti završen u 2008. godini.

Vodeće tijelo u pripremi *Protokola o vanrednim situacijama* je Stalna stručna grupa za sprječavanje i kontrolu akcidenata. Odredbe ovog protokola se odnose na vanredne utjecaje na vode, režim voda i vodne ekosisteme, i isti obvezuje Strane Okvirnog sporazuma da uspostave koordinirani ili zajednički sistem mjera, aktivnosti, upozorenja i alarma u slivu rijeke Save. Ovaj protokol definira sistem sprječavanja vanrednih situacija, spremnosti, odgovaranja i međusobne pomoći u slučaju vanrednih utjecaja. Isti također opisuje pravo javnosti na pristup informacijama, učešće javnosti i pristup pravdi. Svaka Strana Okvirnog

sporazuma treba uspostaviti institucionalna uređenja i suradnju kako bi se razmjenjivali podaci, tehnologija i istraživanja te razvile metode i tehnologije za sprječavanje, spremnost i brzo odgovaranje na accidente. U okviru protokola se predlaže uloga Savske komisije i definira sistem komuniciranja. U skladu sa nacrtom Strategije i Planom rada, nacrt prijedloga protokola će se dostaviti nacionalnim tijelima tokom 2007. godine.

Postojeći *nacrt Protokola o sprječavanju zagađenja voda prouzrokovanog plovidbom* će biti razmatran na narednom sastanku Stalne stručne grupe za plovidbu, koji je zakazan za maj 2007. godine. Stalna stručna grupa za sprječavanje i kontrolu akcidenata također će se uključiti u dalji rad na ovom protokolu. Nacrt prijedloga protokola treba biti finaliziran u 2007. godini.

Vodeće tijelo u pripremi *nacrta Protokola o zaštiti od poplava* je Stalna stručna grupa za zaštitu od poplava (PEG FP).

Na svom Prvom sastanku, PEG FP je diskutirala o prvim nacrtima odgovarajućih protokola Savske komisije i složila se da postoji potreba za daljom analizom nacrtu Protokola o vanrednim situacijama i Protokola o zaštiti od poplava, kako bi se postigao konsenzus po sljedećim pitanjima:

1. sadržaju protokola (odnosno pitanja koja se njima trebaju obraditi);
2. mogućnosti spajanja ova dva protokola;
3. mogućnost da se daju sugestije na tehničke dopune i primjedbe na protokole;
4. mogućnost da se izvuku određeni dijelovi koji su već regulirani Okvirnim sporazumom ili nekim drugim povezanim aktom.

Članovi PEG FP dužni su Sekretarijatu dostaviti svoje stavove u pismenoj formi, a nakon toga Sekretarijat je dužan pripremiti analizu na temelju zaprimljenih stavova.

Na narednom sastanku PEG FP, koji je zakazan za maj 2007. godine, očekuje se postizanje dogovora o pravcu daljnjeg razvoja Protokola o poplavama.

U skladu sa nacrtom Strategije, priprema finalnog nacrtu prijedloga ovog protokola treba biti završena u 2008. godini.

Dodatno ovim protokolima, nacrt *Protokola o eksploataciji kamena, pijeska, šljunka i gline* je pripremljen od strane Stalne stručne grupe za plovidbu (PEG NAV). Nakon finalnog razmatranja nacrtu Protokola od strane PEG NAV, od ostalih stalnih stručnih grupa Savske komisije se očekuje da daju svoje mišljenje na nacrt. Nacrt prijedloga protokola treba biti finaliziran tokom 2007. godine.

4. Financijska pitanja

4.1. Budžet i financijske kontribucije

Na nastavku Šeste vanredne sjednice Savske komisije, održane u Zagrebu 20. aprila 2006. godine, usvojena je odluka o *Drugom redovnom budžetu* Savske komisije za financijsku 2006. godinu (period od 1. aprila 2006. godine do 31. marta 2007. godine) u iznosu od 515.955,34 EUR (odnosno 128.988,84 EUR za svaku zemlju).

Priliv kontribucija, kao i realizacija Budžeta za financijsku 2006. godinu (odnosno troškovi osnovne namjene) su opisani u tabelama 1. i 2.

Budžetske stavke su uporedive sa izvorno previđenim iznosima.

Uopćeno, prošireni tekući troškovi su bili neznatno niži od planiranog iznosa, prvenstveno zbog kasnog zapošljavanja dva službenika Sekretarijata i neizvjesnosti prihoda, što je rezultiralo uštedom u nabavkama radnog materijala i nekih ostalih stavki. Operativni troškovi su bili neznatno viši usljed ubrzanih radnih aktivnosti i povećavanja aktivnosti u drugoj polovini financijske 2006. godine, što je rezultiralo nešto višim putnim troškovima i troškovima namijenjenim za dodatnu opremu, uključujući amortizaciju.

Pored navedenog, postojao je problem u realizaciji Budžeta za financijsku 2006. godinu u vezi sa nestabilnim prilivom uplata redovnih financijskih kontribucija od Strana Okvirnog sporazuma (odnosno neizvjesnost po pitanju priliva budžetskih prihoda), što se odrazilo na rad Sekretarijata Savske komisije, prvenstveno u prvoj polovini financijske godine.

Tabela 1. Pristigle kontribucije i ostala financijska sredstava za financijsku 2006. godinu

	<i>Redovne uplate (u EUR)</i>
Bosna i Hercegovina	128.989,00 ¹
Hrvatska	128.989,00 ²
Srbija	65.000,00 ³
Slovenija	128.989,00 ⁴
Pristigli iznos kontribucija	451.967,00 ⁵
Ukupan iznos pristiglih kontribucija	609.767,00 ⁶
Ukupan iznos u Posebnom i povjereničkom fondu	209.463,00 ⁷

Napomene: ¹ Cjelokupna kontribucija je uplaćena u dva jednaka dijela, 6. oktobra i 18. decembra 2006. godine. ² Cjelokupna kontribucija je uplaćena u dva jednaka dijela, 22. maja i 27. jula 2006. godine. ³ Iznos je uplaćen dana 20. marta 2007. godine. ⁴ Iznos je uplaćen parcijalno, odnosno u dijelovima, 7. juna, 17. novembra, 1. decembra i 12. decembra 2006. godine. ⁵ Ukupan iznos usvojenog budžeta je 515.955,34 EUR. ⁶ Slovenija i Srbija su uplatile neuplaćene kontribucije za financijsku 2005. godinu. ⁷ Pristigli iznos uključuje sredstva za Prethodnu studiju izvodljivosti za rehabilitaciju i poboljšanje plovnog puta na rijeci Savi uplaćen od strane Vlade Republike Hrvatske u iznosu od 159.500,00 EUR, i dio kontribucija za Studiju i projektnu dokumentaciju za rehabilitaciju i razvoj prometa na rijeci Savi, uplaćen od strane Vijeća ministara Bosne i Hercegovine u iznosu od 49.963,00 EUR.

Tabela 2. Troškovi osnovne namjene za financijsku 2006. godinu

<i>Poglavlje budžeta</i>	<i>Troškovi (u 0,00 EUR)</i>
Prošireni tekući troškovi	372.462,00 ¹
Prošireni operativni troškovi	62.355,94 ²
Oprema	11.856,00
Posebni i povjerenički fond	111.300,00 ³

Napomene: ¹ Prošireni tekući troškovi se plaćaju na tekućoj i mjesečnoj osnovi od strane Sekretarijata. ² Prošireni operativni troškovi su troškovi koji se odnose na radne aktivnosti Sekretarijata ³ Prva ugovorena faktura je plaćena tokom financijske 2006. godine

4.2. Financiranje projekata i studija iz posebnih fondova

Tokom izvještajnog perioda, jedan projekat je financiran iz Posebnog i povjereničkog fonda Savske komisije. Kao što je već pomenuto, Sekretarijatu Savske komisije je dana odgovornost da koordinira i nadzire izvršenje *Prethodne studije izvodljivosti za rehabilitaciju i razvoj plovnog puta na rijeci Savi*. U tu svrhu, je investitor projekta, Vlada Republike Hrvatske, uplatio ugovoreni iznos u Posebni i povjerenički fond Savske komisije. Prva faktura za nacrt Izvještaja o Prethodnoj studiji izvodljivosti plaćena je do kraja financijske godine 2006.

4.3. Ostale aktivnosti

Kroz financijsku 2006. godinu, Sekretarijat je nastavio sa radnim aktivnostima na razvoju internog i eksternog financijskog upravljanja.

Izvršena je revizija financijskog upravljanja Savske komisije u 2005. godini, i Izvještaj je usvojen na Drugoj redovnoj sjednici Savske komisije.

Sekretar Savske komisije je donio sljedeće interne propise i odluke:

- *Pravila za potraživanje i povrat putnih troškova;*
- *Pravila o blagajni;*
- *Pravila o financijskom upravljanju Sekretarijata;*
- *Odluka o postupku manjih nabavki za potrebe Sekretarijata.*

Nacrt *Pravila o postupku nabavke*, koja bi trebala donijeti Savska komisija, su još uvijek u fazi pripreme.

Dodatno tome, Savska komisija je na Trećoj redovnoj sjednici odobrila uspostavljanje *Ad hoc* stručne grupe za financijska pitanja.

5. Poslovno upravljanje i pravna podrška

Tokom izvještajnog perioda, naglasak, u smislu pravnih i općih poslova, stavljen je na pripremu i usvajanje nekolicine pravnih dokumenata kojima se uspostavlja sveobuhvatan organizacijski sistem Savske komisije i njenog Sekretarijata. Prethodno navedeno posebno uključuje usvajanje internih pravnih akata donesenih od strane Sekretara, pružanje pravne pomoći radu Savske komisije, organiziranje sjednica Savske komisije i priprema pisanih dokumenata, te uspostavljanje i rad *Ad hoc* stručne grupe za pravna pitanja Savske komisije.

Pored glavnih pravnih akata donesenih od strane Savske komisije na Prvoj redovnoj sjednici, nekolicina ostalih internih dokumenata koje proizilaze iz odgovornosti Sekretarijata, a koji se odnose na organizaciju rada Sekretarijata i poslovno upravljanje također je doneseno u prvom dijelu izvještajnog perioda.

U svrhu postizanja najboljih rezultata rada i efikasnosti, Savska komisija je također usvojila "*Kriterije za ocjenu rada članova osoblja Sekretarijata*" (zajedno sa "*Obrascom za ocjenjivanje rada članova osoblja Sekretarijata*") na temelju kojeg će Savska komisija jednom godišnje ocjenjivati njihov rad. U skladu sa obavezom navedenom u Članu 21 Okvirnog sporazuma, pripremljeni su i osnovni elementi a nadalje i nacrt dokumenta "*Metodologija trajnog praćenja provođenja Okvirnog sporazuma*" (koji bi trebao biti usvojen na Prvom sastanku Strana Okvirnog sporazuma).

Inicijalni nacrt metodologije pripremljen je od strane Regionalnog centra za okolinu za centralnu i istočnu Evropu u sklopu podrške Privremenoj Savskoj komisiji. Pristup koji je primjenjen prilikom izrade nacrta bio je da se izvrši pregled širokog spektra primjera relevantnih dokumenata kako bi se izradio dokument visokog kvaliteta. Kako su ovo praktični dokumenti neophodni za rad tijela uspostavljenih za posebne svrhe, postoji niz varijacija koje ovise od specifičnih okolnosti. Dok se određene odredbe uobičajeno često koriste, u mnogim područjima nije uspostavljen neki međunarodni standard – samo međunarodni primjeri koji dobro funkcioniraju u praksi.

Savska komisija je krenula od činjenice da osnova za praćenje provođenja Okvirnog sporazuma leži u uspostavljanju visoko kvalitetnih mehanizama izvještavanja. Shodno tome, mehanizam izvještavanja se, tokom pripreme metodologije, morao povezati i uskladiti sa odgovornostima koje su Strane Okvirnog sporazuma već preuzele u kontekstu izvještajnih obaveza prema ostalim međunarodnim ugovorima, a u svrhu izbjegavanja dupliciranja obaveza.

Ad hoc stručna grupa za pravna pitanja (*Ad hoc* L-EG) je osnovana odlukom Savske komisije od 16. oktobra 2006. godine, a članovi stručne grupe su pravni eksperti iz zemalja Strana Okvirnog sporazuma.

Kako bi se izradili prijedlozi za rješavanje određenih pravnih pitanja koja su joj povjerena od strane Savske komisije, *Ad hoc* L-EG je do sada održala dva sastanka (21-22. decembar 2006. godine, i 13-15. februar 2007. godine), na kojima se radilo na nekoliko pravnih pitanja, koja su kasnije odobrena od strane Savske komisije.

- *Kriteriji i procedure za dobijanje statusa posmatrača u Međunarodnoj komisiji za sliv rijeke Save;*
- *Otvorenost sjednica Savske komisije i dostupnost dokumenata Savske komisije;*
- *Uputstvo za korištenje baze podataka SAVACOM;*
- *Akreditivi* kao dokument neophodan za omogućavanje učešća predstavnika zemalja Strana Okvirnog sporazuma na sjednicama Savske komisije u slučaju kada članovi i zamjenici članova ne mogu da im prisustvuju, i

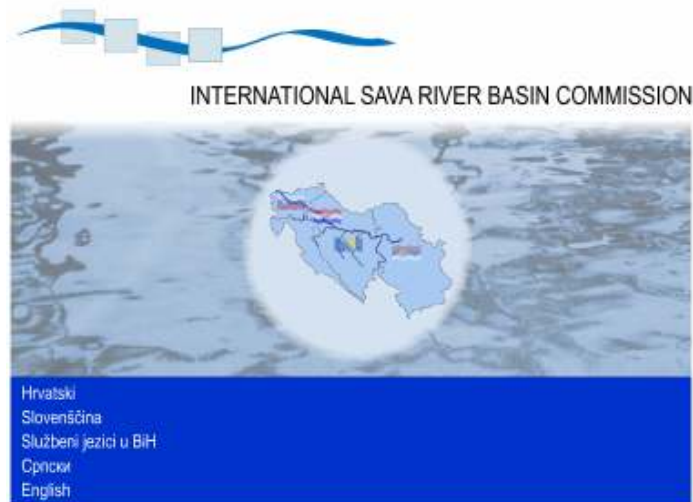
- Pregled potpisnica i Strana multilateralnih ugovora koji se odnose na sliv rijeke Save.

6. Informacijsko upravljanje

6.1. Internet stranica Savske komisije

Jedan od najvažnijih načina i sredstava komunikacije je Internet stranica Savske komisije (www.savacommission.org) kojoj se može javno pristupati.

Internet stranica (Slika 1) se stalno održava i ažurira podacima na dnevnoj osnovi na sedam jezika (šest zvaničnih jezika zemalja u slivu rijeke Save i engleski jezik).



Slika 1. Početna strana Internet stranice Savske komisije

Sljedeće teme su prikazane u okviru Internet stranice:

- | | |
|---------------------|--|
| Istorijat | – kratak pregled istorijskih podataka vezano za Savsku komisiju; |
| Misija | – misija Savske komisije; |
| Organizacija | – opis funkcioniranja Savske komisije, struktura Savske komisije i Sekretarijata, prezentacija članova Savske komisije i službenika Sekretarijata; |
| Sjednice & Sastanci | – zvanični dokumenti i izvještaji sa sjednica Savske komisije, sastanka Strana Okvirnog sporazuma, i ostali sastanci; |
| Raspored sastanaka | – datumi održavanja sjednica Savske komisije i sastanaka Stručnih grupa; |

Dokumenti	– finalne verzije dokumenata Savske komisije i Stalnih stručnih grupa;
Projekti	– kratak opis projekata koje provodi Savska komisija;
Arhiv vijesti	– arhiv vijesti;
Foto galerija	– galerija fotografija;
Kontakt	– pristup e-adresi za slanje poruka Savskoj komisiji;
Lokacija	– opis načina dolaska do prostorija Savske komisije;
Linkovi	– linkovi na internet stranice relevantnih institucija;
Internet pošta	– pristup e-adresama službenika Sekretarijata.

Stalno stanje od prosječno 1200 posjeta Internet stranici na mjesečnoj osnovi iz preko 30 zemalja (uključujući zavidan broj posjeta iz Belgije, Nizozemske i Njemačke) registrirano je tokom izvještajnog perioda, a oko 60% posjeta Internet stranici je pristupalo opciji na engleskom jeziku.

6.2. Informacijski sistem rijeke Save

Razmjena podataka i informacija je definirana Okvirnim sporazumom kao jedan od principa suradnje Strana Okvirnog sporazuma u okviru njegovog provođenja.

Integralni sistem za cijeli sliv rijeke Save, kao što je GIS, Rječni informacijski servisi (RIS) i Sistem nadzora, prognoze i ranog upozoravanja, predstavljaju osnovu efikasne i sistematske razmjene podataka i informacija.

U tom smislu su tokom izvještajnog perioda poduzete određene aktivnosti, uključujući i pripremu inicijalnih dokumenata za *Ad hoc* stručnu grupu za GIS, kao što su *Projektni zadatak Ad hoc* stručne grupe za GIS, i *Izveštaj o procjeni GIS mogućnosti Strana Okvirnog sporazuma i Savske komisije*, a u vezi sa njihovim obavezama prema Okvirnom sporazumu.

Sveobuhvatna procjena je pripremljena na osnovu informacija prikupljenih putem upitnika distribuiranih svim relevantnim institucijama iz područja upravljanja vodama, okolinom i plovidbom u zemljama u slivu rijeke Save. Većina institucija koje su se odazvale ovoj aktivnosti (94%) izrazile su interesovanje za uspostavljanje Geo-portala o slivu rijeke Save kao specifičnoj tački pristupa informacijama koje se odnose na rijeku Savu. Ova procjena služi kao osnova za pripremu Nacrta prijedloga *Strateškog plana GIS-a za rijeku Savu*, čije se završavanje očekuje u maju 2007. godine.

Kako bi se skratila početna faza rada *Ad hoc* stručne grupe za GIS, uz pomoć Regionalnog CARDS projekta za rijeku Savu, radni materijal o potencijalnoj sinergiji između GIS-a i RIS-a već je u fazi pripreme.

Sve ove aktivnosti se vrše pod okriljem PEG RBM te kroz blisku suradnju sa ostalim stalnim stručnim grupama.

Pored gore pomenutih radnji, stvaraju se adekvatne okolnosti za rad *Ad hoc* stručne grupe za GIS kako bi ista otpočela svoj intezivniji rad odmah po nominiranju svih članova stručne grupe od strane zemalja.

Imajući u vidu ostale aktivnosti Savske komisije (WFD Plan upravljanja slivom rijeke Save, aktivnosti u vezi poplava...) potrebe za mapiranjem se povećavaju, a uloga *Ad hoc* stručne grupe za GIS će biti od izuzetne važnosti, naročito jer će ona predstavljati pomoćno tijelo po pitanju određenih aktivnosti.

Kako bi se osigurala primjena novih tehnologija, kao i kompatibilnost sa sličnim sistemima (kao što su GIS ICPDR-a, ili RIS na način kako se koristi u zemljama EU), osoblje Sekretarijata Savske komisije je prisustvovalo nizu sastanaka, kao što su GIS forum, GIS radionice, IRIS & DIS konferencije itd.)

7. Učešće javnosti i uključivanje interesnih strana

Kako bi se osiguralo učešće javnosti u većini aktivnosti koje se odnose na provođenje Okvirnog sporazuma, održavana je suradnja sa nevladinim organizacijama i ostalim institucijama i lokalnim akterima iz sliva rijeke Save.

Svjesni važnosti odredbe o učešću raznih interesnih strana u radu Savske komisije, tokom izvještajnog perioda je donesen inicijalni dokument pod naslovom *Kriteriji i procedure za dobijanje statusa posmatrača u Međunarodnoj komisiji za sliv rijeke Save*. Savska komisija je ovim dokumentom htjela omogućiti raznim akterima i interesnim stranama da se aktivno uključe u rad Savske komisije time što će im se odobriti status posmatrača u skladu sa predviđenim uvjetima.

Prva institucija koja je aplicirala i dobila status posmatrača u Savskoj komisiji je nevladina organizacija „Zelena Akcija“ iz Zagreba (Hrvatska).

Savska komisija je uzela aktivno učešće u nizu sastanaka sa interesnim stranama tokom 2006. godine, uključujući radionice o provođenju EU WFD u slivu rijeke Save, učešće u nevladinom sektoru u razvoju Plana upravljanja slivom rijeke Save, mogućnostima poboljšanja kvaliteta voda rijeke Save, povezivanje nevladinih organizacija i lokalnih aktera u slivu rijeke Save, itd.

Dodatno tome, Savska komisija je organizirala ili učestvovala u organizaciji nekoliko sastanaka i ostalih događaja, kao što su:

- Regionalna konferencija «Razvoj mreže lokalnih aktera u slivu rijeke Save» (11-12. septembar 2006., Donja Stubica, Hrvatska);
- Sastanak sa predstavnicima institucija nadležnih za održavanje i razvoj unutarnjih plovnih puteva (20. septembar 2006., Vukovar, Hrvatska);
- Međunarodni okrugli sto na temu «Prekogranično višenamjensko upravljanje vodama u slivu rijeke Save» (Zagreb, 15-17. novembra 2006. godine), u čijoj je organizaciji Savska komisija učestvovala u sklopu II Petersberg faze / Proces atinske deklaracije. Više informacija o ova dva najvažnija događaja se može pronaći na Internet stranici;
- Sastanak kapetana Lučkih kapetanija u slivu rijeke Save (28-29. novembar 2006., Beograd, Srbija).

Kako bi se širile informacije o aktivnostima i rezultatima rada Savske komisije, niz postignutih rezultata predstavljen je u vidu izvještaja, članaka, saopćenja za medije i ostalih vrsta suradnje sa medijima, kao i učestvovanje na raznim ceremonijama.

Izrada nacrtu *Strategije učešća javnosti* je planirana za 2007. godinu, a pripremaće se na osnovu prijedloga pripremljenog u okviru UNDP/GEF DRP potprojekta za rijeku Savu. Usljed velikog broja interesnih strana koje su uključene u proces provođenja Okvirnog sporazuma, primjenjivaće se efektivan i proaktivan koncept informiranja i komuniciranja, radi usmjeravanja na različite ciljne grupe koje su, ili će biti, identificirane u okviru eksternih projekata, kao što su:

- «Učešće NVO-a u procesu razvoja Plana upravljanja slivom rijeke Save» (UNDP / GEF DRP projekat);
- «Mreža lokalnih aktera u slivu rijeke Save» (OSCE projekat);
- «Pilot projekat za Plan upravljanja slivom rijeke Save» (regionalni CARDS projekat);
- «Podrška razvoju Plana upravljanja slivom rijeke Save» (UNDP/GEF DRP potprojekat za rijeku Savu).

Koncept učešća javnosti će biti zasnovan na sljedećim oblicima komunikacije:

- pristupnost Internet stranici svim organizacijama i ekspertima koji su uključeni u procjenu i dnevne aktivnosti na provođenju Okvirnog sporazuma;
- redovni seminari (ili tehnički sastanci) o izabranim temama, kako bi se spojila stručnost i znanje eksperata iz raznih organizacija i dala prednost uklapanju aktivnosti na duži period;
- posebna dešavanja sa svrhom informiranja i seminari usmjereni ka različitim nivoima u Stranama Okvirnog sporazuma, od vladinog do lokalnog nivoa (na primjer da se identificira moguća uloga lokalnih aktera u sklopu procesa planiranja upravljanja rječnim slivom);
- specifične prezentacije na tehničkim/naučnim konferencijama od strane eksperata iz institucija uključenih u proces provođenja, kako bi se razmijenile informacije i znanje sa širom stručnom zajednicom;
- namjenski događaji za interesne strane koji se mogu organizirati kako bi se razmijenili rezultati i različite politike sa interesnim stranama.

U većini slučajeva, od izuzetne važnosti će biti da se osigura koherentnost i komplementarnost između sredstava informiranja i komuniciranja koja su posebno razvijena za svrhu Okvirnog sporazuma i ona koja su razvijena za potrebe uopćenog informiranja i komuniciranja.

8. Suradnja sa međunarodnim organizacijama

Sa ciljem da se usklade aktivnosti sa trendovima definiranim direktivama EU i sličnim propisima, održavana je suradnja sa međunarodnim organizacijama, i to ne samo sa onim koje su navedene u Članu 5 Okvirnog sporazuma, nego i drugim rječnim komisijama, financijskim institucijama, inicijativama, itd.

ICPDR. Bliska suradnja uspostavljena je sa ICPDR-om, a rezultirala je obostranim statusom posmatrača i učešćem u većini važnih događaja, kao što su sjednice Komisija, Sastanci stručnih grupa za upravljanje rječnim slivom i sprječavanje i kontrolu akcidenata, i radionica na specifične teme, pri čemu su obje strane redovno informirane o poduzetim aktivnostima. Dodatno tome, kompatibilnost budućeg Informacijskog sistema za sliv rijeke Save sa GIS-om ICPDR-a također je dogovorena, a razmatrane su i mogućnosti suradnje koje se odnose na učešće javnosti i širenje informacija.

Dunavska komisija. Delegacija Savske komisije je obavila zvanični posjet Dunavskoj komisiji, kod koje Savska komisija ima status posmatrača. Savska komisija je prisustvovala nizu sastanaka Dunavske komisije, uključujući i konferenciju povodom obilježavanja 150-te godišnjice Dunavske komisije, sjednice komisije, sastanke stručnih grupa za tehnička pitanja, i prevoz opasnog tereta unutarnjim plovnim putevima.

Veliki obim rada Savske komisije, uključujući i pitanja plovidbe i pitanja upravljanja vodama, je priznat od strane ICPDR-a i Dunavske komisije. U skladu s tim, pokrenut je zajednički proces u koji su uključene sve tri komisije kako bi se došlo do *Zajedničke izjave o razvoju unutarnje plovidbe i zaštiti okoline u slivu rijeke Dunav*, koja bi trebala biti finalizirana tokom 2007. godine.

UNECE. Savska komisija je uključena u rad Ekonomske komisije za Evropu Ujedinjenih nacija (UNECE) na istim osnovama kao i ostale međuvladine organizacije. Prisustvovalo se nizu događaja, uključujući i Četvrti sastanak Strana Konvencije o vodama, Radionice organizirane u sklopu Druge Petersberg faze / Proces atinske deklaracije, te sastanke radnih grupa o transportu unutarnjim vodama i standardizaciji tehničkih i sigurnosnih uvjeta za unutarnju plovidbu. Na Četvrtom sastanku Strana Konvencije o vodama, prihvaćen je interes Savske komisije da se uključi u aktivnosti UNECE-a u okviru narednih tema: *Sinergija između Konvencije o vodama i EU WFD i Pilot programa za nadzor i procjenu prekograničnih rijeka*, u periodu od 2007-2009. godine. Savska komisija je također učestvovala u pripremi UNECE-ovih *Smjernica za promociju principa Arhuske konvencije u međunarodnim forumima*.

Dodatno tome, uspostavljena je suradnja sa ostalim Komisijama iz područja plovidbe (kao što su Mozelska komisija, a naročito Centralna komisija za plovidbu rijekom Rajnom – CCNR), ostalim komisijama za zaštitu rijeka i jezera (npr. Komisije za zaštitu rijeka Elbe, Rajne i Odre), regionalnim organizacijama (Organizacija za evropsku sigurnost i suradnju – OSCE, Pakt za stabilnost za jugoistočnu Evropu, Opservatorij za transport za jugoistočnu Evropu – SEETO), specijaliziranim agencijama, udruženjima i grupama (Svjetska meteorološka

organizacija - WMO, GIS Forum, Međunarodna asocijacija za plovidbu – PIANC), i međunarodnim financijskim institucijama (Svjetska banka - WB, Evropska banka za obnovu i razvoj – EBRD, Evropska investicijska banka – EIB, Agencija za međunarodni razvoj Sjedinjenih američkih država – USAID). Savska komisija je također bila uključena u niz inicijativa, uključujući i proces Druge Petersberg faze / Proces atinske deklaracije, Sredozemnu EU inicijativu za vode / Zajednički proces Okvirne direktive o vodama, i Jadransku inicijativu. I na kraju, ostvareni su kontakti sa Delegacijom Evropske komisije u Hrvatskoj i diplomatskim korom u Republici Hrvatskoj.

9. Suradnja sa nacionalnim organizacijama

U skladu sa Članom 6 Okvirnog sporazuma (Suradnja sa nacionalnim organizacijama), Strane Okvirnog sporazuma trebaju odrediti organizacije (vlasti ili tijela) nadležne za provođenje Okvirnog sporazuma. Republika Hrvatska je kao takve odredila Ministarstvo mora, turizma, prometa i razvoja i Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede. Republika Slovenija je odredila Ministarstvo vanjskih poslova, Ministarstvo za okolinu i prostorno uređenje, Ministarstvo ekonomije, Ministarstvo prometa, Vladinu kancelariju za lokalnu samoupravu i regionalnu politiku i Vladinu kancelariju za razvoj. Republika Srbija i Bosna i Hercegovina još uvijek nisu zvanično odredile nadležna tijela.

Bliska suradnja ostvarena je sa ministarstvima Strana Okvirnog sporazuma nadležnim za pitanja prometa unutaršnjim plovnim putevima, u vezi sa pripremom Studije i projektne dokumentacije za rehabilitaciju i razvoj prometa na rijeci Savi, a do sada je Savska komisija organizirala dva sastanka sa predstavnicima ministarstava. Također postoji dobra suradnja sa ostalim relevantnim ministarstvima Strana Okvirnog sporazuma, što je naročito izraženo kroz učešće njihovih predstavnika u radu stručnih grupa Savske komisije.

Pored nacionalnih institucija nadležnih za provođenje Okvirnog sporazuma, ostvarena je suradnja i sa ostalim domaćim organizacijama, kao što su nacionalne hidrometeorološke službe Strana Okvirnog sporazuma, agencije nadležne za razvoj i održavanje unutaršnjih plovnih puteva, lučkim kapetanijama, fakultetima i institucijama koje se bave prirodnim i tehničkim naukama, raznim tehnologijama, zaštitom prirode, itd.

Tradicija organiziranja sastanaka sa lučkim kapetanijama na rijeci Savi je također pokrenuta, a Prvi sastanak je održan 28-29. novembra 2006. godine u Beogradu (Srbija). Tokom sastanka su prepoznati potreba i značaj hitnog obilježavanja plovnih puteva na rijeci Savi u trenutnom stanju, kao i poboljšanje suradnje lučkih kapetanija na rijeci Savi.

I zaključno, aktivnosti koje se tiču organizacije Prvog sastanka Strana Okvirnog sporazuma, koji će biti održan 1. juna 2007. godine u Zagrebu (Hrvatska), kao i priprema dokumenata za sastanak, su pokrenuti tokom 2006. godine.

Dodatak I

Lista članova i zamjenika članova Savske komisije



Kemal Karkin, Predsjedavajući

Član Savske komisije iz Bosne i Hercegovine

G-din Karkin je rođen u Sarajevu (Bosna i Hercegovina) 20. novembra 1948. godine, i diplomirani je inženjer prometa. Diplomirao je na Saobraćajnom fakultetu Univerziteta u Beogradu (Srbija).

Svoju profesionalnu karijeru u Ministarstvu komunikacija i prometa Bosne i Hercegovine započinje 1992. godine na mjestu stručnog suradnika, a kasnije je nastavlja na mjestu pomoćnika ministra (1993 – 1996) te direktora Direktorata za implementaciju projekata (1996 – 2003).

Od decembra 2003. godine se nalazi na poziciji šefa Jedinice za implementaciju projekata u Ministarstvu komunikacija i prometa Bosne i Hercegovine.

Glavna područja njegovog rada se odnose na organizaciju upravljanja, upravljanje projektima, identifikacija projekata i programa obnove i izgradnje, priprema zakonskih i ostalih akata, priprema bilateralnih ugovora i pregovora, pristupanje Bosne i Hercegovine članstvu međunarodnih organizacija i međunarodnih konvencija, itd.

Savo Gluvić

Zamjenik člana Savske komisije iz Bosne i Hercegovine

G-din Gluvić je rođen u Bosanskoj Gradišci (Bosna i Hercegovina) 25. februara 1956. godine, i diplomirani je ekonomista. Diplomirao je na Ekonomskom fakultetu u Banjaluci (Bosna i Hercegovina).

Svoju profesionalnu karijeru započinje 1980. godine u Vodoprivrednom poduzeću „SAVA“ u Gradišci (Bosna i Hercegovina), najprije kao referent plana i razvoja (1980 – 1984), nakon toga na mjestu rukovodioca RJ “Plovni put” (1984-1988), a zatim karijeru nastavlja na mjestu pomoćnika direktora za ekonomske poslove (1988-1989) takođe u Vodoprivrednom poduzeću „SAVA“.

Od septembra 1989. godine se nalazi na poziciji generalnog direktora Vodoprivrednog poduzeća „SAVA“ u Gradišci.

Glavna područja njegovog rada se odnose na područje ekonomskih poslova, poslovnog planiranja i razvoja, upravljanje poduzećem, upravljanje ljudskim resursima, organizacijski menadžment, itd.

Branko Bačić, Zamjenik Predsjedavajućeg

Član Savske komisije iz Republike Hrvatske

G-din Bačić je rođen u Dubrovniku (Hrvatska) 07. juna 1959. godine, i diplomirani je inženjer geodezije. Diplomirao je na Geodetskom fakultetu Univerziteta u Zagrebu (Hrvatska).

Svoju profesionalnu karijeru započinje 1982. godine u Upravi za katastar i geodetske poslove Skupštine općine Korčula (Hrvatska), gdje 1986. godine postaje direktor. Dalje, karijeru nastavlja kao načelnik općine Blato (1993-2003), a nakon toga postaje poslanik u Hrvatskom Saboru (2003 – 2004).

Od 2004. godine se nalazi na poziciji Državnog sekretara u Ministarstvu mora, turizma, prometa i razvoja Republike Hrvatske.

Glavna područja njegovog rada se odnose na pitanja pomorstva, luka, prometa, plovidbe, relevantne propise, dokumente i projekte, regionalnu i međunarodnu suradnju, itd.

Željko Ostojić

Zamjenik člana Savske komisije iz Republike Hrvatske – do 18. januara 2007. godine

G-din Ostojić je rođen 21. aprila 1945. u Novoj Gradišci (Hrvatska), diplomirao je geodeziju na Fakultetu geodezije u Zagrebu (Hrvatska) gdje je stekao zvanje dipl. inženjera geodezije.

Profesionalnu karijeru započeo je 1972. u javnom poduzeću «Varkom» iz Varaždina (R. Hrvatska) kao upravnik radova na izgradnji vodovoda i kanalizacije u Varaždinu. Nastavlja karijeru kao glavni planer postrojenja za vode u «Hidrotehnici» Čakovec (1976. – 1977.), a nakon toga u Medicinskom centru u Varaždinu (1977. – 1980.)

1980.g. počinje raditi u Državnoj upravi za vodoprivredu, najprije kao stručni suradnik, a potom kao savjetnik. Trenutno je načelnik Odjela za međunarodnu suradnju Uprave za vodoprivredu.

Glavna područja njegovog rada odnose se na upravljanje vodnim resursima, zaštitu voda, pripremu relevantnih zakonskih propisa koja se odnose na vode, razvoj međunarodne regulative vezane uz vodne resurse, civilnu zaštitu, međunarodnu suradnju itd.

Ružica Drmić

Zamjenik člana Savske komisije iz Republike Hrvatske – od 18. januara 2007. godine

G-đa Drmić je rođena u Vrpolju (Hrvatska) 20. marta 1961. godine, i diplomirani je inženjer građevine. Diplomirala je na Fakultetu građevinskih znanosti u Zagrebu (Hrvatska).

Svoju profesionalnu karijeru započinje 1985. godine u VRO ZAGREB OOUR „VODOPRIVREDA BIĐ-BOSUT“ u Vinkovcima (Hrvatska) na mjestu projektanta suradnika. Karijeru nastavlja u Županiji Brodsko-Posavskoj (1991 – 1994), a kasnije u „HRVATSKIM VODAMA“ u Zagrebu (1994 – 2006) najprije kao projektant a kasnije kao šef Sektora planiranja, inženjeringa i tehničke kontrole.

Od novembra 2006. godine se nalazi na poziciji pomoćnika ministra u Ministarstvu za poljoprivredu, šumarstvo i vodoprivredu Republike Hrvatske.

Glavna područja njenog rada se odnose na područje građevinarstva, izgradnju objekata, projektiranje, vodopravnu inspekciju, inženjering, vodoprivredu, organizacijski menadžment, međunarodnu suradnju, itd.

Nikola Marjanović

Član Savske komisije iz Republike Srbije

G-din Marjanović je rođen u Novom Sadu (Srbija) 15. februara 1948. godine, i diplomirao je na Građevinskom fakultetu Univerziteta u Beogradu. Doktorirao je na Kalifornijskom Univerzitetu u Dejvisu, SAD.

Svoju profesionalnu karijeru započinje 1975. godine u Institutu za vodoprivredu “Jaroslav Černi” u Beogradu (Srbija) na mjestu asistenta u Odjeljenju za uređenje voda. Karijeru nastavlja na Građevinskom fakultetu Kalifornijskog Univerziteta u Dejvisu (SAD) (1980 – 1986), Institutu za vodoprivredu “Jaroslav Černi” u Beogradu (1986 – 1989), Kompaniji “ENERGOPROJEKT HIDROINŽENJERING” u Beogradu (1990 – 1994; 1995), Građevinskom fakultetu u Subotici (1996; 1998 – 1999), zatim OXFAM-u u Beogradu (1999 – 2001), i CHF-u u Beogradu (2001 – 2004).

Od 2004. godine se nalazi na poziciji direktora Republičke Direkcije za vode Ministarstva za poljoprivredu, šumarstvo i vodoprivredu Republike Srbije.

Glavna područja njegovog rada se odnose na sisteme vodosnabdijevanja, procjenu utjecaja na okolinu, zaštitu od poplava, hidrološke analize, zaštitu i upravljanje kvalitetom voda, projektiranje instalacija za obradu vode za piće i instalacija za preradu otpadnih voda, itd.

Miroslav Nikčević

Zamjenik člana Savske komisije iz Republike Srbije

G-din Nikčević je rođen u Šabcu (Srbija) 1959. godine, i doktorirao je biološke nauke. Doktorirao je na Fakultetu za biologiju Univerziteta u Beogradu.

Svoju profesionalnu karijeru započinje 1986. godine kao istraživač u Laboratoriji za akvakulturu “Anstalt Helgoland” u Hamburgu (Njemačkoj). Karijeru nastavlja kao istraživač suradnik u Centru za multidisciplinarne studije Univerziteta u Beogradu (1987 – 1999), direktor projekta “Mladica (*hucho hucho*) – zaštita i vještački uzgoj” (1995 – 1997), te kao pomoćnik Saveznog sekretara za rad, zdravlje i socijalno staranje na mjestu rukovodioca Sektora za okolinu (2001 - 2003).

Od 2004. godine se nalazi na poziciji direktora Uprave za zaštitu okoline u Ministarstvu nauke i zaštite okoline Republike Srbije.

Glavna područja njegovog rada se odnose na zaštitu okoline, procjenu utjecaja na okolinu, propise, strategije i politike u oblasti okoline, zaštitu prirode, međunarodnu suradnju, itd.

Mitja Bricelj

Član Savske komisije iz Republike Slovenije

G-din Bricelj je rođen u Ljubljani (Slovenija) 04. aprila 1959. godine i magistar je geografije. Magistrirao je na Fakultetu za geografiju Univerziteta u Ljubljani.

Svoju profesionalnu karijeru započinje 1984. godine kao novinar u novinama "Delo" u Ljubljani, a nastavlja je kao istraživač na Institutu za geografiju u Ljubljani (1986 – 1990).

1990. godine nastavlja profesionalnu karijeru u Ministarstvu okoline i prostornog planiranja Republike Slovenije, gdje se trenutno nalazi na poziciji državnog sekretara.

Glavna područja njegovog rada se odnose na upravljanje i zaštitu vodnih resursa, zaštitu i upravljanje obalnim područjima, zaštitu ekosistema, implementaciju relevantnog zakonodavstva, konvencija i protokola, razvoj strategija i politika, međunarodnu suradnju, upravljanje i koordinacija projekata, itd.

Aleksander Čičerov

Zamjenik člana Savske komisije iz Republike Slovenije

G-din Čičerov je rođen u Ljubljani (Slovenija) 15. maja 1949. godine i magistar je međunarodnog prava. Magistrirao je na Pravnom fakultetu Univerziteta u Ljubljani.

Svoju profesionalnu karijeru započinje 1974. godine kao šef Sektora za međunarodno pravo Sekretarijata za međunarodno sudjelovanje Republike Slovenije. Karijeru nastavlja u Skupštini Republike Slovenije (1983 – 1991), Ministarstvu rada, obitelji i socijalnih pitanja Republike Slovenije (1991 – 1993), Upravi za zračni promet Republike Slovenije (1993 - 1997), te Ministarstvu za promet Republike Slovenije (1997 – 2000).

2000. godine nastavlja profesionalnu karijeru u Ministarstvu vanjskih poslova Republike Slovenije, gdje se trenutno nalazi na poziciji šefa Odjela za međunarodno javno pravo.

Glavna područja njegovog rada se odnose na međunarodno pravne poslove, međunarodno pravo, politička pitanja, međunarodnu suradnju, pregovore, pripremu relevantnog zakonodavstva, dokumenata, strategija i politika, itd.

Dodatak II

Osnovne informacije o stručnim grupama Savske komisije

Sljedeće stručne grupe su osnovane tokom izvještajnog perioda:

- Stalna stručna grupa za upravljanje rječnim slivom (PEG RBM)
- Stalna stručna grupa za sprječavanje i kontrolu akcidenata (PEG APC)
- Stalna stručna grupa za prevenciju poplava (PEG FP)
- Stalna stručna grupa za plovidbu (PEG NAV)
- *Ad hoc* stručna grupa za pravna pitanja (*Ad hoc* L-EG).

Dodatno gore navedenim stručnim grupama, tri *ad hoc* stručne grupe su u procesu osnivanja:

- *Ad hoc* stručna grupa za hidrološka pitanja vezana za plovidbu (*Ad hoc* HIN EG);
- *Ad hoc* stručna grupa za GIS (*Ad hoc* GIS EG);
- *Ad hoc* stručna grupa za financijska pitanja (*Ad hoc* F-EG)

U skladu sa Okvirnim sporazumom o slivu rijeke Save, stručne grupe su predviđene kao službena osnova za pružanje pomoći, smjernica i koordinaciju svih aktivnosti Savske komisije koje se odnose na provođenje Okvirnog sporazuma. To također podrazumijeva da svi relevantni papiri, dokumenti i prijedlozi pripremljeni od strane Sekretarijata treba da se proslijede na razmatranje stručnim grupama prije dostavljanja istih na odobrenje Savskoj komisiji.

Sastav stručnih grupa i njihovi predsjedavajući su prikazani u tekstu koji slijedi.

**Stalna stručna grupa za upravljanje rječnim slivom
osnovana 16. oktobra 2006. godine**

	Ime	Institucija / Pozicija
Predsjedavajući:		
Predsjedavajući Potpredsjedavajući	Dragan Zeljko	Zamjenik sekretara za integralno upravljanje rječnim slivom i vodno planiranje
	Samo Grošelj	Zamjenik sekretara za zaštitu voda i vodnih ekosistema
Članovi:		
Bosna i Hercegovina	Velinka Topalović	Republička direkcija za vode, Kancelarija u Banjoj Luci
	Naida Anđelić	Javno poduzeće "Vodno područje sliva rijeke Save" Sarajevo
Hrvatska	Mario Obrdalj	Hrvatske vode
	Mare Prpić	Hrvatske vode
Srbija	Miodrag Milovanović	Institut "Jaroslav Černi" Beograd
	Nebojša Pokimica	Ministarstvo nauke i okoline – Uprava za okolinu, Srbija
Slovenija	Stanka Koren	Ministarstvo okoline i prostornog planiranja Republike Slovenije, Agencija za okolinu, Odjel za upravljanje vodama
	Aleš Bizjak	Institut za vode Republike Slovenije

**Stalna stručna grupa za sprječavanje i kontrolu akcidenata
osnovana 6. novembra 2006. godine**

	Ime	Institucija / Pozicija
Predsjedavajući:		
	Samo Grošelj	Zamjenik sekretara za zaštitu voda i vodnih ekosistema
Članovi:		
Bosna i Hercegovina	Amra Ibrahimpašić	Javno poduzeće "Vodno područje sliva rijeke Save" Sarajevo
Hrvatska	Stanislav Pandurić	Hrvatske vode "VGO Sava"
Srbija	Dušan Dobričić	Republička direkcija za vode, Srbija
Slovenija	Janez Polajnar	Ministarstvo okoline i prostornog planiranja Republike Slovenije, Agencija za okolinu, Odjel za hidrologiju

**Stalna stručna grupa za prevenciju poplava
osnovana 18. septembra 2006. godine**

	Ime	Institucija / Pozicija
Predsjedavajući:		
	Dragan Zeljko	Zamjenik sekretara za integralno upravljanje rječnim slivom i vodno planiranje
Članovi:		
Bosna i Hercegovina	Slobodan Čubrilo	Zavod za vodoprivredu, Kancelarija u Bijeljini
Hrvatska	Zlatimir Bačić	Hrvatske vode
Srbija	Radovanka Pavlović	Republička direkcija za vode, Srbija
Slovenija	Robert Kepa	Ministarstvo okoline i prostornog planiranja Republike Slovenije, Agencija za okolinu, Odjel za upravljanje vodama

**Stalna stručna grupa za plovidbu
osnovana 20. aprila 2006. godine**

	Ime	Institucija / Pozicija
Predsjedavajući:		
	Željko Milković	Zamjenik sekretara za plovidbu
Članovi:		
Bosna i Hercegovina	Senaida Mehmedovski	Ministarstvo komunikacija i prometa BiH
Hrvatska	Miroslav Ištuk	“Agencija za unutarne plovne puteve“ Vukovar, Hrvatska
Srbija	Ljubiša Mihajlović	Agencija za održavanje i razvoj unutarnjih plovnih puteva “PLOVPUT“, Srbija
Slovenija	Danilo Sabadin	Ministarstvo prometa Republike Slovenije, Pomorska uprava

**Ad hoc stručna grupa za pravna pitanja
osnovana 16. oktobra 2006. godine**

	Ime	Institucija / Pozicija
Predsjedavajući:		
	Melita Žižanović-Dakić	Posebni savjetnik za pravna i opća pitanja
Članovi:		
Bosna i Hercegovina	Emir Hasić	Ministarstvo vanjskih poslova Bosne i Hercegovine
Hrvatska	Sanja Genzić	Hrvatske vode
	Marina Ivica-Matkovac	Ministarstvo mora, turizma, prometa i razvoja
Srbija	Gordana Petković	Ministarstvo nauke i zaštite okoline – Uprava za okolinu
Slovenija	Urška Kramberger-Korošec	Ministarstvo vanjskih poslova

Dodatak III

Sjednice Savske komisije

Tokom izvještajnog perioda, Savska komisija je održala nastavak Šeste vanredne sjednice i dvije redovne sjednice (Druga i Treća redovna sjednica). Na istim je Savska komisija usvojila niz zaključaka i odluka, a isti su ukratko navedeni u stavkama koje slijede.

Nastavak Šeste vanredne sjednice 20. april 2006. godine, Zagreb

Šesta vanredna sjednica Savske komisije je zakazana za 31. mart 2006. godine, ali zbog niza kompleksnih pitanja koja su tom prilikom diskutirana, nastavak sjednice održan je 20. aprila 2006. godine, kako bi se u potpunosti obradile sve tačke dnevnog rada.

Kratak pregled zaključaka i odluka koje je Savska komisija donijela na Šestoj vanrednoj sjednici slijedi:

- Informacija o depozitovanju svih dokumenata u vezi sa Okvirnim sporazumom u UN-u;
- Izbor i postavljenje kandidata na pozicije zamjenika sekretara za integralno upravljanje rječnim slivom i vodno planiranje i zamjenika sekretara za zaštitu voda i vodnih ekosistema;
- Procedura uspostavljanja stalnih stručnih grupa, tačnije Stalne stručne grupe za upravljanje rječnim slivom, Stalne stručne grupe za sprječavanje i kontrolu akcidenata, Stalne stručne grupe za zaštitu od poplava;
- Odluka o uspostavljanju Stalne stručne grupe za plovidbu;
- Procedura oko uspostavljanja *Ad hoc* stručnih grupa;
- Dalji razvoj nacрта Strategije o provođenju Okvirnog sporazuma, te Plana rada za 2006. godinu i preliminarnih Planova rada za 2007. i 2008. godinu;
- Određivanje prioriternih projekata za rijeku Savu i mogućnosti financiranja projekata;
- Iniciranje sastanka relevantnih ministarstava, nadležnih tijela i institucija u kontekstu zajedničke suradnje po pitanju realizacije prioriternih projekata i ciljeva Okvirnog sporazuma, sa prioritonom u području upravljanja vodama;
- Usvajanje Izvještaja o realizaciji Budžeta za finansijsku 2006. godinu;
- Usvajanje kriterija i procedura za dobijanje statusa posmatrača u Međunarodnoj komisiji za sliv rijeke Save;
- Zahtjev sa davanje statusa posmatrača Savskoj komisiji u ICPDR-u;
- Postavljanje Internet stranice Savske komisije;
- Rezultati u relizaciji Zajedničke izjave ministara prometa potpisane u Brčkom (BiH);
- Organizacija Prvog sastanka Strana Okvirnog sporazuma.

Druga redovna sjednica
5-6. oktobar, 27. oktobar i 15. novembar 2006. godine
Zagreb

Druga redovna sjednica Savske komisije održana je u tri dijela, zbog toga što niti član ni zamjenik člana iz Republike Srbije nije bio prisutan na prvom i drugom dijelu sjednice. Međutim, Savska komisija je zaključila da nastavi prvi i drugi dio Druge redovne sjednice u kontekstu obrade i diskusije o materijalima na dnevnom redu Sjednice, ali bez donošenja zvaničnih odluka.

Kratak pregled zaključaka i odluka koje je Savska komisija donijela na Drugoj redovnoj sjednici slijedi:

- Izvještaj o zadacima i obavezama vezano za odluke i zaključke sa prethodne sjednice Savske komisije;
- Uspostavljanje Stalne stručne grupe za zaštitu od poplava i Stalne stručne grupe za sprječavanje i kontrolu akcidenata;
- Usvajanje Godišnjeg izvještaja o radu Savske komisije za 2005. godinu;
- Izvještaj o reviziji finansijskog upravljanja Savske komisije;
- Status redovnih kontribucija Strana Okvirnog sporazuma;
- Organizacija Prvog sastanka Strana Okvirnog sporazuma (koji se treba održati u Zagrebu, Hrvatska) i priprema nacрта Izvještaja za Prvi sastanak Strana Okvirnog sporazuma;
- Realizacija zajedničke izjave ministara prometa potpisane u Brčkom (odnosno zaključci sa sastanka državnih sekretara i ostalih predstavnika ministarstava prometa zemalja Strana Okvirnog sporazuma i predstavnika Savske komisije održan u Zagrebu 27. septembra 2006. godine) i nastavak aktivnosti na pripremi Studije i projektne dokumentacije za rehabilitaciju i razvoj prometa na rijeci Savi (Odluka o prihvatanju prijedloga Ministarstva mora, turizma, prometa i razvoja Republike Hrvatske, koja se odnosi na pripremu Prethodne studije izvodljivosti o rehabilitaciji i razvoju plovidbe na rijeci Savi, koju će financirati Republika Hrvatska);
- Prvi sastanak Stalne stručne grupe za plovidbu, odobrenje Projektne zadatka i Programa rada Stalne stručne grupe za plovidbu;
- Usvajanje Odluke o detaljnim parametrima za klasifikaciju plovnih puteva na rijeci Savi;
- Priprema Projektne zadatka za Studiju prometa na plovnim putevima rijeke Save;
- Odobrenje Plana rada za područje plovidbe za finansijsku 2006. godinu i preliminarni Planovi rada za područje plovidbe za finansijsku 2007. i 2008. godinu;
- Izvještaj o statusu po pitanjima upravljanja vodama;
- Definiranje buduće suradnje sa regionalnim EC CARDS projektom za sliv rijeke Save, UNDP/GEF DRP potprojekat za rijeku Savu i Sekretarijatom ICPDR-a;

- Aktivnosti na pripremi Akcijskog plana za razvoj Plana upravljanja za sliv rijeke Save;
- Priprema baze podataka o interesnim stranama i relevantnim projektima u slivu rijeke Save;
- Inicijativa vezana za projekat “Razvoj hidrometeorološkog informacijskog i prognostičkog sistema za sliv rijeke Save” i naredne aktivnosti na pripremi prijedloga projekta i Projektnog zadatka;
- Ko-organizacija Međunarodnog Okruglog stola na temu “Višenamjenskog upravljanja vodama u slivu rijeke Save” u sklopu Petersberg procesa – faza II (Zabreb, 15-17. novembra 2006. godine);
- Donacija GIS softvera koji je obezbijedila firma GIS DATA;
- Pristup izradi nacрта protokola na Okvirni sporazum;
- Dalji razvoj nacрта Strategije o provođenju Okvirnog sporazuma;
- Uspostavljanje Stalne stručne grupe za upravljanje rječnim slivom;
- Prijedlog za osnivanje *Ad hoc* stručnih grupa (*Ad hoc* stručna grupa za hidrološka pitanja vezana za plovidbu i *Ad hoc* stručna grupa za GIS);
- Priprema Metodologije trajnog praćenja provođenja Okvirnog sporazuma;
- Usvajanje “Kriterija za ocjenu rada osoblja Sekretarijata”;
- Izrada dopunskih finansijskih pravila i propisa;
- Inicijativa komisija za plovidbu i zaštitu rječnih voda, koja se odnosi na izradu “Prijedloga za izradu izjave o prometu unutarnjim plovnim putevima u slivu rijeke Dunav” sa koordinacijskom ulogom ICPDR-a;
- Informacija o “Zajedničkoj izjavi predsjednika Dunavske komisije, Centralne komisije za plovidbu na rijeci Rajni (CCNR), Međunarodne komisije za zaštitu rijeke Rajne (ICPR), Međunarodne komisije za zaštitu rijeke Dunav (ICPDR), i Međunarodne komisije za sliv rijeke Save o suradnji po pitanju zaštite okoline i održivog razvoja plovidbe unutarnjim vodama”;
- Suradnja sa Dunavskom komisijom;
- Davanje statusa posmatrača nevladinoj organizaciji “Zelena akcija”.

Treća redovna sjednica 20-21. mart 2007. godine

Prvi dio Treće redovne sjednice Savske komisije je održan 20-21. marta 2007. godine, kada je Savska komisija odlučila da održi nastavak sjednice kako bi obradila ostala pitanja na dnevnom redu, koja nisu obrađena na prvom dijelu sjednice.

Kratak pregled zaključaka i odluka koje je Savska komisija donijela na Prvom dijelu Treće redovne sjednice slijedi:

- Izvještaj o zadacima i obavezama u vezi sa odlukama i zaključcima sa prethodne sjednice Savske komisije;
- Dogradnja nacрта Izvještaja o provođenju Okvirnog sporazuma i radu Savske komisije, nacрта deklaracije i stanje po pitanju Metodologije trajnog praćenja provođenja Okvirnog sporazuma;
- Organizacija Prvog sastanka Strana Okvirnog sporazuma (imenovanje Organizacijskog odbora za Prvi sastanak Strana, ostala proceduralna i organizacijska pitanja);
- Dalja nadogradnja nacрта Strategije o provođenju Okvirnog sporazuma;
- Izvršene radnje u području plovidbe ((a) završetak Prethodne studije izvodljivosti za rehabilitaciju i razvoj plovnih puteva na rijeci Savi, (b) informacije o aktivnostima na pripremi studije i projektne dokumentacije za rehabilitaciju i razvoj prometa na rijeci Savi, (c) izjava da Republika Srbija neće učestvovati u kofinanciranju studije i projektne dokumentacije za rehabilitaciju i razvoj prometa na rijeci Savi, pošto je Republika Srbija već pripremila Osnovni plan i Studiju izvodljivosti – Promet unutaršnjim vodama za Srbiju, (d) prijedlog USAID-a da se izradi Studija ekonomske potražnje i studija o institucionalnom i pravnom okviru i kreiranju politike u skladu sa stavkama iz tačaka 5.1. i 5.2. Projektnog zadatka za studiju i projektnu dokumentaciju za rehabilitaciju i razvoj prometa na rijeci Savi, (e) izvještaji sa drugog i trećeg sastanka Stalne stručne grupe za plovidbu, Program rada Stalne stručne grupe za plovidbu za financijsku 2007. godinu, Plan rada za područje plovidbe za 2007. godinu);
- Izvršene radnje u području upravljanja vodama ((a) korespondencija i dokumentacija koja se odnosi na projekat “Razvoj i nadogradnja hidrometeorološkog informacijskog i prognostičkog sistema za sliv rijeke Save”; (b) informacije o projektu pod nazivom “Zaštita biodiverziteta u plavnim ravnima u slivu rijeke Save”, (c) rezultati SARIB projekta koji se odnosi na bazu podataka koja je uspostavljena u okviru projekta, (d) informacija o EU FP-7 projektima “Uloga lokalnog i naučnog znanja u integralnom upravljanju vodnim resursima – komparativni pristup” i “Razvoj evropskog sistema indeksa za analizu elemenata daljinskog raspoznavanja”, (e) Izvještaji sa prvog i drugog sastanka Stalne stručne grupe za upravljanje rječnim slivom, Projektni zadatak za Stalnu stručnu

grupu za upravljanje rječnim slivom, Program rada Stalne stručne grupe za upravljanje rječnim slivom za financijsku 2006. godinu, (f) Izvještaj sa prvog sastanka Stalne stručne grupe za sprječavanje i kontrolu akcidenata, Program rada Stalne stručne grupe za sprječavanje i kontrolu akcidenata za financijsku 2007. godinu, Projektni zadatak za Stalnu stručnu grupu za sprječavanje i kontrolu akcidenata, (g) Izvještaj sa prvog sastanka Stalne stručne grupe za zaštitu od poplava, Projektni zadatak za Stalnu stručnu grupu za zaštitu od poplava, Program rada Stalne stručne grupe za zaštitu od poplava za financijsku 2006. godinu, (h) usvajanje Plana rada za područje upravljanja vodama za 2007. godinu;

- Izvršene aktivnosti po pitanju protokola (*Ad hoc* stručna grupa za pravna pitanja treba da koordinira daljnje aktivnosti na izradi nacрта Protokola o prekograničnim utjecajima, informacije o pripremi ostalih protokola na Okvirni sporazum);
- Izvršene aktivnosti po pitanju uspostavljanja *Ad hoc* stručnih grupa.

DODATAK IV

Lista skraćenica



Skraćenica	Puni naziv na engleskom jeziku	Prevod punog naziva
APC	<u>A</u> ccidents <u>P</u> revention and <u>C</u> ontrol	Sprječavanje i kontrola akcidenata
BiH	<u>B</u> osnia and <u>H</u> erzegovina	Bosna i Hercegovina
CARDS	<u>C</u> ommunity <u>A</u> ssistance for <u>R</u> econstruction, <u>D</u> evelopment and <u>S</u> tabilisation	Podrška zajednice za rekonstrukciju, razvoj i stabilizaciju
CCNR	<u>C</u> entral <u>C</u> ommission for <u>N</u> avigation on the <u>R</u> hine	Centralna komisija za plovidbu rijekom Rajnom
DC	<u>D</u> anube <u>C</u> ommission	Dunavska komisija
DISC	<u>D</u> anube <u>I</u> nformation <u>S</u> ystems Conference	Konferencija o informacijskim sistemima na Dunavu
EBRD	<u>E</u> uropean <u>B</u> ank for <u>R</u> econstruction and <u>D</u> evelopment	Evropska banka za rekonstrukciju i razvoj
EC	<u>E</u> uropean <u>C</u> ommission	Evropska komisija
EIB	<u>E</u> uropean <u>I</u> nvestment <u>B</u> ank	Evropska investicijska banka
EU WFD	<u>E</u> uropean <u>U</u> nion <u>W</u> ater <u>F</u> ramework <u>D</u> irective	Okvirna Direktiva o vodama Evropske Unije
FP	<u>F</u> lood <u>P</u> revention	Prevenција poplava
GIS	<u>G</u> eographical <u>I</u> nformation <u>S</u> ystem	Geografski informacijski sistem
IAC	<u>I</u> nternational <u>A</u> griculture <u>C</u> enter	Međunarodni poljoprivredni centar
ICPDR	<u>I</u> nternational <u>C</u> ommission for the <u>P</u> rotection of the <u>D</u> anube <u>R</u> iver	Međunarodna komisija za zaštitu rijeke Dunav
IRIS	<u>I</u> mplementation of <u>R</u> iver <u>I</u> nformation <u>S</u> ervices	Primjena Rječnih informacijskih servisa
NVO-i	<u>N</u> on- <u>G</u> overnmental <u>O</u> rganizations	<u>N</u> evladine <u>O</u> rganizacije

Okvirni sporazum	Framework Agreement on the Sava River Basin	Okvirni sporazum o slivu rijeke Save
OSCE	<u>O</u> rganization for <u>S</u> ecurity and <u>C</u> ooperation in <u>E</u> urope	Evropska organizacija za sigurnost i suradnju
PEG	<u>P</u> ermanent <u>E</u> xpert <u>G</u> roup	Stalna stručna grupa
PIANC	International Navigation Association	Međunarodna asocijacija za plovidbu
RBM	<u>R</u> iver <u>B</u> asin <u>M</u> anagement	Upravljanje rječnim slivom
RIS	<u>R</u> iver <u>I</u> nformation <u>S</u> ervice	Rječni informacijski servisi
SARIB project	<u>S</u> ava <u>R</u> iver <u>B</u> asin project	Projekat za sliv rijeke Save
Savska komisija	International Sava River Basin Commission	Međunarodna komisija za sliv rijeke Save
SEETO	<u>S</u> outh <u>E</u> ast <u>E</u> urope <u>T</u> ransport <u>O</u> bservatory	Opservatorij za transport za jugoistočnu Evropu
SRB	<u>S</u> ava <u>R</u> iver <u>B</u> asin	Sliv rijeke Save
Strategija	Strategy on implementation of the Framework Agreement on the Sava River Basin	Strategija za provođenje Okvirnog sporazuma o slivu rijeke Save
ToR	<u>T</u> erms of <u>R</u> eference	Projektni zadatak
UNDP/GEF DRP	<u>U</u> nited <u>N</u> ations <u>D</u> evelopment <u>P</u> rogramme/ <u>G</u> lobal <u>E</u> nvironment <u>F</u> acility <u>D</u> anube <u>R</u> egional <u>P</u> roject	Razvojni Program Ujedinjenih Nacija/Dunavski regionalni program Svjetske jedinice za okolinu
UN/ECE	<u>U</u> nited <u>N</u> ations <u>E</u> conomic <u>C</u> ommission for <u>E</u> urope	Ekonomska komisija za Evropu Ujedinjenih Nacija
USAID	<u>U</u> nited <u>S</u> tates <u>A</u> gency for <u>I</u> nternational <u>D</u> evelopment	Agencija za međunarodni razvoj Sjedinjenih američkih država
WMO	<u>W</u> orld <u>M</u> eteorological <u>O</u> rganization	Svjetska meteorološka organizacija

DODATAK V

Slike sa sjednica

Druga redovna sjednica
05-06. oktobar 2006, 27. oktobar 2006 & 15. novembar 2006
Zagreb







Treća redovna sjednica
20-21. mart 2007, Zagreb



